

Nan a hanja hefe nobo pa Emmaschool

ORANJESTAD: — Den organo mensual „Contact“ di Arubaanse Onderwijs Bond...

Directamente despues di vacante grandi tabata conoci cu e hefe di school di B.L.O. pronto lo a sali pa Merca...

A.O.B. a keda masha stranja con ni aki ni na Hulanda nan a hasi un solicitud...

Di e contestacion di Deputado Sr. Petronia ta resulta cu:

„Onze Vloot“ a telegrafia gobernador

ORANJESTAD: — Ayera directiva di „Onze Vloot“ a manda siguiente telegram na S.E. Gobernador di Antillas...

CU REFERENCIA NA E BISHITA DI HR. MS. KAREL DOORMAN NA ANTILLAS TA WORDE SUPPLICA NA SU EXCELENCIA INTERMEDIACION CU E MINISTER DI MARINA PA HR. MS. KAREL DOORMAN CUAL ANTES A BISHITA ARUBA CABA E BIAHA AKI TAMBE LO BISHITA ARUBA DI MANERA CU E RELACIONAN AFECTUOSO CU TA EXISTI ANJANAN CABA CU KONINKLIJKE MARINE LO WORDE MANTENE.

E telegram tabata firma pa e presidente O. Bijl y e secretario Jos van der Schoot.

- 3. Segun datonan di atb. Onderwijs ta resulta cu na Aruba no tin ningun hende cu e autorizacion necesario y cu tabata sia sentido pa hasi un solicitud aki nan...

SIR WINSTON A CUMPLI 84 ANJA



Ex prime Minister, Sir Winston Churchill ta pose pa e portret aki na su cas na London, Inglatera. E tabata celebrando su 84 aniversario.

E biaha aki cu un programa di obranan mas cortico. Pa hopi hende esaki lo ta mas atractivo tambe. Y tambe nan tin plannan prepara pa despues cu famia Hasselaar bolbe di nan verlof pa cumisa trobe cu un oratorium completo.

Lo no bini mas escuadron cu raket pa forsanan Aemricano

NEW YORK, 9 Januari. — Go bierno di Merca a rechaza recomendacionnan di fuerza aereo, pa equipa mas escuadro cu raket intercontinental, asina e corant mericano „New York Times“ a informa.

Ministerio di defensa a pidi un aumento considerablemente grandi dje produccion di plutonium, en bista dje produccion di arma atomico ehikitu den e anjanan proximo.

TA SUPLICA PA BUSCA

ORANJESTAD— Den diario Today di awe nos a lesa cu dia 6 di Januari 1959 mayoran di e mucha muhe di 14 anja di edad Ruby A. Ray a bai duna di conoce na poliz cu nan a perde e mucha muhe aqul, quende a nace na Corsou, dia 29 di april 1944, bibando na plantage „De Hoop“.



Asina 'qui por reconece Ruby A. Ray mihor

Inundacion desastroso di pueblo na Spanja

NAN A SACA CABA 117 MORTO

Madrid, 9 Januari. — Door di cu un dijk a kibra e awa a tapa henter e pueblo Rivadelago na Espanja. Solamente un cas no a ser destrui. E pueblo tabata tin casi 600 habitante y segun informacionnan, nan hopi a muri.

E agencia di prensa Spanja cifra a informa cu militarnan y gruponan di salbamentu a ser manda Rivadelago for di Zamora y Rense. E habitantenan dje pueblo tabata drumi ora cu e dam cu tabata construccion a kibra y e awa a basha riba e pueblo cu un velocidad enorme.

Dia 20 prome Hofzitting na Aruba

ORANJESTAD — Segun nos a hanja tende ayera dia 20 di Januari proximo e prome sesion di Corte di Justicia di Antillas Neerlandes na Aruba lo tuma luga.

Arubaans Oratoriumkoor ta cuminsa atrobe

ORANJESTAD — E Oratoriumkoor, cual durante apertura di Centro Cultural cu su presentacion di e Oratorium „Judas Maccabeus“ cual tabata un exito grandi. Dialuna awor lo cumisa atrobe cu su estacionan. Tabata casi sigur cu e koor aki lo keda existi, pero toch un gran parti tabata depende di e exito cu nan lo cosecha cu nan prome presentacion, cual lo sigura bida di e koor.

Lago ta tuma mas awa

BALASHI — Lago a suplica Bestuurscollege pa den futuro entrega tur dia 500 ton mas di awa. Esaki kier meen, cu awor Lago ta tuma tur dia 3.000 ton di awa di eilandgebied.

E awa a sorprende un campo di obrero, cu tabata traha na e central di electricidad den vecindario, y cu ta biba particularmente na Orense.

Rivadelago ta situa den e provincia Spanjo Zamora, cerca e frontera Norte Portugues, parti Norte di Braganza.

Arubaans Oratoriumkoor ta cuminsa atrobe

ORANJESTAD — E Oratoriumkoor, cual durante apertura di Centro Cultural cu su presentacion di e Oratorium „Judas Maccabeus“ cual tabata un exito grandi. Dialuna awor lo cumisa atrobe cu su estacionan. Tabata casi sigur cu e koor aki lo keda existi, pero toch un gran parti tabata depende di e exito cu nan lo cosecha cu nan prome presentacion, cual lo sigura bida di e koor.

Lago ta tuma mas awa

BALASHI — Lago a suplica Bestuurscollege pa den futuro entrega tur dia 500 ton mas di awa. Esaki kier meen, cu awor Lago ta tuma tur dia 3.000 ton di awa di eilandgebied.

TE HUUR in centrum Oranjestad RUIM WOONHUIS Windstraat 13 Bevatende: 3 slaapkamers zit-eetkamer - terras - meidenkamer. DIRECT LEEG TE AANVAARDEN. Voor inlichtingen gelieve te bellen tel. 1177 of na kantooruren tel. 1630.

FOR YOU— THE NEW AUSTIN A.40 the most advanced small car of today. Austin of England. THE LOOK - AHEAD LOOK Designed by world-famous stylist, Pinin Farina, the A.40 is the most advanced small car of today.

Entrada triunfal di Fidel Castro na Havana

Havana, 9 Januari. — E luchador pa libertad di Cuba, Fidel Castro, a haci su entrada triunfante na Havana ayera. Despues cu el a cuminda presidente Urrutia den e palacio presidencial el a tene un discurso den e campo di ehercito „Colombia“ pa casi 200.000 hende.

Contra otro: pueblo lo dicide durante e eleccionnan, kende e ta prefera. E columna cu cual Castro a drenta Havana, tabata 10 km largu, centenares di cubano a aplaudi e lider dje rebeldenan y nan a corre cu nan autonnan tras dje columna.

Danjonan causa na Leopoldstad

BRUSSEL, 9 Januari. — E Ministerio di asuntunan congoles di Belgica, Van Hemelrijck, a declara den Parlamento di Belgica, cu e danjo causa na Leopoldstad ta cubri hopi cien miljon frank belga.

Segun su informacionnan tabata existi un acuerdo pa larga e irregularidadnan cuminda huntu cu e declaracion di gobierno belga otro siman diamars, tocante e futuro politico di Congo; pero e irregularidadnan a cuminda mucho trempan. E trupanman a usa nan armanan solamente ora cu tabata necesario, en herdad, asina e ministro a bisa.

E ministro a bisa cu su declaracion di diamars lo ta „liberal y atrevido“. Nan a bisa e „virus politico“ den Congo, sin cu nan tin un idea claro dje institucionnan cu lo worde establece di dje posibilidad pa duna e elite un formacion politico, asina e ministro a bisa.

Despues dje declaracion ministerial Parlamento a dicide di nombra un comision parlamentario di investigacion, cu lo studia e causanan dje irregularidadnan y e irregularidadnan mes na Leopoldstad y cu lo duna Parlamento un rapport den 3 luna di tempo.

bl N.V. Drukkerij „De Sted“... Telefon 1114, Breda...

AGENDA KERKDIENSTEN VAN DE PROTESTANTSE GEMEENTE DE ARUBA 11 Januari 1959: Oranjestad, 9:00 uur v.m.: Ds. Jacobs...

Air Condition your home

ROOMS KATHOLIEKE KERKDIENSTEN Oranjestad, H. Franciscus Kerk: H. Mis om: 5 uur, 6:30, 7:30 kinderen, 8:30, 7:00 's avonds.

propone pa discuti articulo 4 dje proyecto di pacto Ruso. Segun articulo aki e 3 potencianan atomico (Merca, Rusia y Inglatera) mester consenti pa buta poste di controle riba nan territorio.

Sto. Domingo a reconece go-bierno nobo Cubano CIUDAD TRUJILLO, 9 Januari.— Gobierno di Santo Domingo a reconece e regimen nobo na Cuba, asina a ser informa den un comunicado oficial dje cancelleria.

TA BERDE? Un señora cu a huur un cuarto cu un soltero a bai un dia serca e tipo y el a bisa: —Meneer lo bo a ripara cu mi a tene hopi consideracion cu bo basta tempo, pero awor si nos lo tin cu haci algu.

POSIBLEMENTE LO E SIGUI MAO



Mao Tse-tung Si Mao Tse-Tung retira como presidente di China Comunista, un sucesor cu tin hopi chens ta Marshal Chu Teh, segun raportnan.

Conferencia atomico na Ginebra ta progresa Ginebra, 9 Jan. — Tantu di e occidentanan como di e Rusonan a ser informa, cu progreso a ser haci durante e asamblea di awe tardi dje conferencia pa stop e experimentonan atomico.

Na cuminsamentu dje asamblea David Ormsby-Gore (Inglatera) a...

Oduber & Kan inc.

Opticians tel. 2193

UN DI CADA CUATER PERSONA

tin e fastidia di menos bon bista.

PREVENI BO DI E HANDICAP E:

laga saming bo wowo.

ODUBER & KAN
OPTICONAN DEN NASSAUSTRAT No. 47

EL CISCO KID

E bandidonan mester a llega te aki, pasobra aki nan a laga e saco cu tabata contene placa. Pero nos no por sigui nan spoor, pasobra e awacero a kida tur nan spoor. Ora nan a bai di aki nan spoor lo a desaparece. E bandidonan ta scondi den un cabanjo humo e rieuw... Mira awa riba vloer. E dak ta lek. No ta un lek e tin, ta e rieuw a desborda.



JUAN EL INTREPIDO

Telegram di e hefe. E lo llega tres oras mas laat pa motibo di e mal tempo. Mientras nos ta vigila tur e puertonan di Hawaii e "grande" lo llega pronto di Merca. Y na caminda na California... Si senjoria... ya ta tempo pa mi cumpli cu mi subrina... Ta bon, senjor. No tin nada manera e chempel. Mi a primite Paquita un vacacion na Hawaii. Al diablo cu e negoshinan. Mi ta bai bibete.



DICK TRACY

Popsie su mama a emociona masha ora e la tende e canticanan di Paveu ta bin di e bentanan kibra y ta cuminsa llora desespera. Wel, nos tur ta bai laga e lugar aki pa cuminsa un bida nobo. Laga nos duna man. Ora nos pasa e porta ey -- nos tres ta laga e slot machien syndicate pa semper -- pa no bolbe nunca mas.



RIP KIRBY

Tu berdad, Desmond. Pone te cu kofie pa mi y mi ta bai conta tur loke a pasa. Bon nochi, senjor. Bo a llega mucho mas laat di loke mi a pensa. Pa e barba di Neptunes. Mi ta hanja calorifriew di pensa na e momia ey y su ladronan. Con lo ho hanja un spoor di nan? A menos cu Carmody desenhri algo, mi ta bai recorre tur e lugarnan cu e rey Kara-Hotep tabata.



EL PRECIO DEL TRIUNFO

Clint, nos a gana! Nos ophod a gana e obra di e puente! Mi ta contento pa hopi molitio. Abo no a traiciona nos, Clint y ningun hende no tin mester di sa esey awor! Lalo ta bisa. Mi ta bay hisa Peggy! Mi mester bisela pa mi record ta limpi! Despues mi ta holbe pidiele pa e casa cu mi! Dispensa mi intrusion. Bo tin mi aprobacion, Clint! Esey ta un mucha muher excelente. ... bon di mas pa bo, pero bo ta mehoranbo di Julia ta jega bisa. Asina bida ta ... bo a gana un contrato y a perde algo cu bo tabata segur di dje! Lalo ta contesta.



EL DIARIO DE UNA VIDA

Bo no bisa Juana cu mi ta enamora. Solamente mi quier sa loke e ta sinti. Dan ta bisa. No worry, Dan. Mi ta investiga en ciudad. Marga ta contesta. Bo ta bon hende! Algun dia lo mi debolbe bo e favor. Dan ta bisa. mientras e ta sali bay. Marga cu un curazon marchita ta repiti e palabraman. Algun dia... lo e debolbe mi e favor!



PEPITA

Papa! Bo hefe quier papia cu bo na telefon! Cuqui ta bisa. Loreno, lezando e corant ta camina bin tumu e telefon. Padram... e a trompeca cu e lessenaar, bin cu telefon y waya tur cos. bin cay ey hau. Ibon, boho... lamta awor y contesta e telefon! su hefe ta bisé door di telefon.



W
A
T
K
A
N
K
A
N
K
A
N
A
L
L
E
E
N

OFFICIELE MEDEDELINGEN

van

De Arubaanse Voetbal Bond

Aan de:
Aangesloten verenigingen
Ereleden
Bestuursleden
Commissieleden en
Scheidsrechters van de A.V.B.

OPROEP

tot het bijwonen van de Jaarlijkse Algemene Ledenvergadering van de A.V.B., welke gehouden zal worden op **vrijdag 30 januari 1959 om 7.30 n.m. in de vergaderzaal van het Wilhelmínastadion.**

AGENDA:

1. Opening
2. Voorlezen notulen van de vorige algemene ledenvergadering.
3. Verslag van het Bestuur over het afgelopen verenigingsjaar.
4. Verslag van de Penningmeester over het afgelopen Verenigingsjaar.
5. Verslag van de Financieel Commissie.
6. Behandeling voorstel tot wijziging van art. 21 lid 7 van het H.R.
7. Bestuursverkiezing.
8. Verkiezing van een Financieel commissie voor het lopende verenigingsjaar.
9. Verkiezing van de Commissie van Beroep.
10. Candidaatstelling voor de verschillende commissies van bijstand.
11. Rondvraag.
12. Sluiting.

Aan de beurt van aftreden zijn: de Voorzitter de Heer P. Croes en de leden de Heren U. van Breet, F. D. Figaroa, J. M. Bislick en H. Figaroa die inmiddels zijn ontslag heeft ingediend. De heren U. van Breet, F. D. Figaroa en J. M. Bislick stellen zich herkiesbaar.

Candidaatstelling voor de functie van Voorzitter en voor de overige vacatures dienen uiterlijk 16 januari 1959 schriftelijk ingediend te zijn bij het Bestuur.

Candidaten voor de Financieel Commissie en voor de Commissie van Beroep dienen uiterlijk 16 januari 1959 te zijn ingeleverd bij het Bestuur.

Art. 21 lid 4 H.R.

Iedere candidaatstelling voor het Bestuur moet schriftelijk geschieden door ten minste drie toegelaten verenigingen of door het Bestuur, uiterlijk 2 weken voor de Jaarlijkse Algemene Ledenvergadering en moet vergezeld gaan van een schriftelijke verklaring van de candidaat, dat hij een eventuele benoeming zal aanvaarden.

Art. 24 H.R. leden 6 en 7.

Elke aangesloten vereniging is verplicht een stemrechtig vertegenwoordiger-meerderjarig lid der vereniging of te vaardigen. De vertegenwoordiger is verplicht de vergadering tot en met de sluiting bij te wonen.

De vertegenwoordiger moet in het bezit zijn van een schriftelijke verklaring, ondertekend door twee bestuursleden, dat hij gemachtigd is namens de vereniging op te treden. Deze verklaring mag niet door de vertegenwoordiger zelf ondertekend zijn. Deze verklaring moet voor de aanvang van de vergadering, waarvoor deze is afgegeven, aan het Bestuur van de A.V.B. worden ter hand gesteld.

HET BESTUUR

N.B. Niet opkomen wordt gestraft met een geldboete van Fl. 5.—.

Pelicula e week-end bki,

na Teatro De Veer

Love in The Afternoon

Hendenan cu ta reclama cu bida ta cumisa na edad di 40 anja ta un poco prematura segun Maurice Chevalier.

E edad actual cu ta marca esaki, e actor-cantante famoso ta bisa, ta na 68 anja.

Chevalier, ta mas cu claro 68 anja biew, esaki bo ta saca fo mes ora. "Mi ta cumisa honteramente di nobo..." e ta bisa, den e pelicula "Love in the Afternoon", den cual tambe nos ta mira e famoso artistanan Gary Cooper y Audrey Hepburn. Lo nos no bisa cu ta un Chevalier nobo. Ta e mes un Chevalier cu a trata di entrene hende pa durante e ultimo 60 añanan. Pero lo mi hasi hopi cos nobo -- lo mi laga hopi di e biewnan un banda.

Un dje nobonan ta su papel den e pelicula "Love in the Afternoon" como senjor Claude Chavasse, tata di senjorita Ariane Chavasse (Audrey Hepburn), un jiu muher atractiva, kende ta un estudiante di musica, y ta gosa masha hopi na cada ocasion cu e hanja pa lista den e papelnan privado di su tata, kende ta un detectivo na Paris, buscando evidencia den affairnan privado.

Particularmente Ariane ta interesa den e file di un americano, Frank Flannagan (Gary Cooper), un tipo di Casanova internacional, kende ta visha di pais pa pais, acompaña di cabanan yen di champagne y su gypsy orkesta.

Chavasse e detective ta worde en-carga pa un job door di un celoso senjor X (John McGiver), pa confirma su sospecho cu su senjora, madame X (Lise Bourdin), tin un affair secreto cu Flannagan. Chavasse ta hanja e evidencianan dje amor scondi di e

dosnan, y ora cu monsieur X ta bishita su oficina e ta dunela e noticia desagradabel. Ariane ta scucha sin cu nan sa y ta keda yen di horror ora cu e tende con monsieur X ta hurra cu e lo mata Flannagan ta prome ocasion.

Preocupa cu destino di e americano, Ariane ta corre bai serca dje pa spieretele di e peliger cu ta menazele, di un manera of otro... Ariane ta namora di Flannagan tambe y despues tur atardi nan tabatin un date... e resultado lo ta merece la pena pa mira personalmente den funcion durante e weekend aki na De Veer teatro.

Air Condition

your home

Cumpleanjos feliz

Senjorita Reina Koek ta recorda su fecha natal. E ta ricibi hopi felicitacion di su mama, tata, tur su rumanan, tambe di Jonca Croes, muy especial di su enamorado Rubi Croes.

Senjor Rudolfo Maduro ta ricibi felicitacion di su mama, tata, rumanan Felix, Adrian, Domino, Catarina, Luciana, Hose, cunja Genoveva Maduro, especialmente di familia German Bislick.

Violeta Goele ta celebra su promer anja di feliz existencia. E ta ricibi felicitacion di su tata, mama, abuelo, abuela, rumanan Carmen, Carlos, Richard, Rudolf, Ricardo, Norma, Norinda, madrina y padrino, tia Chichi, primo y primanan.

Senjorita Inchi Koolman ta ricibi felicitacion di su mama, rumanan Chia, Henry, Reina, Astrid, y Felix Hoek, tambe di Carmen y Segundo Koolman, amigo Francisco Sprout, Anny, Susie y Sandra, y Carlos Jacobs, muy especial di su sobrino Rolando Lino Jacobs.

Grandi y chikito ta gusta ricibi regalo di

KAN